

# SCYLAR INT 8

CALCULATEUR D'ÉNERGIE

**DIEHL**  
Metering



## DESRIPTIF

Le SCYLAR INT 8 est un calculateur d'énergie thermique conforme au standard européen, permettant la mesure de l'énergie calorifique et frigorifique. Il s'utilise en chauffage ou climatisation (version bifonctionnelle). Le SCYLAR INT 8 permet à l'exploitant de surveiller et d'optimiser la gestion à distance; il peut être relié directement à une Gestion Technique Centralisée et fournir ainsi des quantités de paramètres instantanés ou mémorisés.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- ▶ Approbation MID
- ▶ Version chauffage ou bifonctionnelle (chauffage/refroidissement)
- ▶ Fluide caloporteur: eau non glycolée
- ▶ Alimentation pile longue durée (jusqu'à 16 ans en utilisation standard)
- ▶ Utilisable avec des sondes de températures Pt 500 2 fils ou Pt 100 4 fils
- ▶ Option Radio intégrée
- ▶ Version modulaire: M-Bus, RS232, RS485, Sorties analogiques 4-20mA, Sorties et entrées impulsionnelles

# SCYLAR INT 8

CALCULATEUR D'ÉNERGIE

## GÉNÉRALITÉS

| SCYLAR INT 8                                |   |
|---|---|
| Application                                 | Chauffage ou bifonctionnelle (chauffage/refroidissement)   Fluide caloporteur: eau non glycolée |
| Approbation                                 | MID (DE-10-MI004-PTB004)  |
| Classe de protection                        | IP 54   |
| Alimentation pile                           | 3,6 VDC; type D-cell: durée de vie jusqu'à 16 ans*  |
| Alimentation secteur                        | 24 VAC; 230 VAC / $\leq 0,15$ W   |
| Fréquence entrée impulsion volume           | 200 Hz max.   durée d'impulsion > 3 ms  |
| Valeur d'impulsion                          | l/impuls. 1, 10, 100 et 1 000 <sup>1</sup>  |
| Type de sonde de température                | Pt 500 câble 2 fils ou Pt 100 à bormier 4 fils; Ø 5,2 mm  |
| Longueur de câble des sondes de température | Pt 500: 2/5/10 m  |
| Cycle de calcul                             | s 2   |

<sup>1</sup> Selon la taille du capteur de débit

\* En conditions d'utilisation et de températures standards. Durée de vie théorique ne donnant pas lieu à garantie

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| SCYLAR INT 8                  |   |
|-------------------------------|---|
| Classe environnementale (MID) | Classe E2 + M2  |
| Température ambiante          | °C 0 ... +55  |
| Température de stockage       | °C -25 ... +60 (>+35 °C max. 4 semaines)  |
| Communication                 | 3 emplacements de communication (ex. M-Bus + M-Bus + Radio intégrée; 2 adresses primaires, 1 adresse secondaire)                    |
| Radio intégrée                | En option   |
| Interface standard            | Interface optique ZVEI  |
| Interfaces optionnelles       | 2 emplacements pour modules M-Bus, L-Bus, RS232, RS485, sorties impulsions, entrées impulsions, combinées entrées/sortie impulsions |
| Plage de températures         | °C 0 ... +180   |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA RADIO INTÉGRÉE

| SCYLAR INT 8                            |   |
|---|---|
| Fréquence                               | 868 ou 434 MHz  |
| Protocole de communication radio        | Open Metering Standard (OMS) profil A et B                                    |
| Rafraîchissement des données transmises | Temps réel - pas de délai entre la mesure et la transmission                  |
| Transmission des données                | Unidirectionnelle mode T1   |
| Intervalle d'émission                   | 12 s (durée de vie jusqu'à 16 ans*); en fonction de la longueur du télégramme |

\* En conditions d'utilisation et de températures standards. Durée de vie théorique ne donnant pas lieu à garantie

## AFFICHAGE

| SCYLAR INT 8           |   |
|------------------------|---|
| Afficheur              | LCD, 8-digit  |
| Unités                 | MWh - kWh - GJ - Gcal - MBtu - gal - GPM - °C - °F - m <sup>3</sup> - m <sup>3</sup> /h |
| Résolution d'affichage | 99 999 999 - 9 999 999,9 - 999 999,99 - 99 999,999                                      |
| Valeurs affichées      | Energie - Volume - Débit - Puissance - Températures                                     |

# SCYLAR INT 8

## CALCULATEUR D'ÉNERGIE

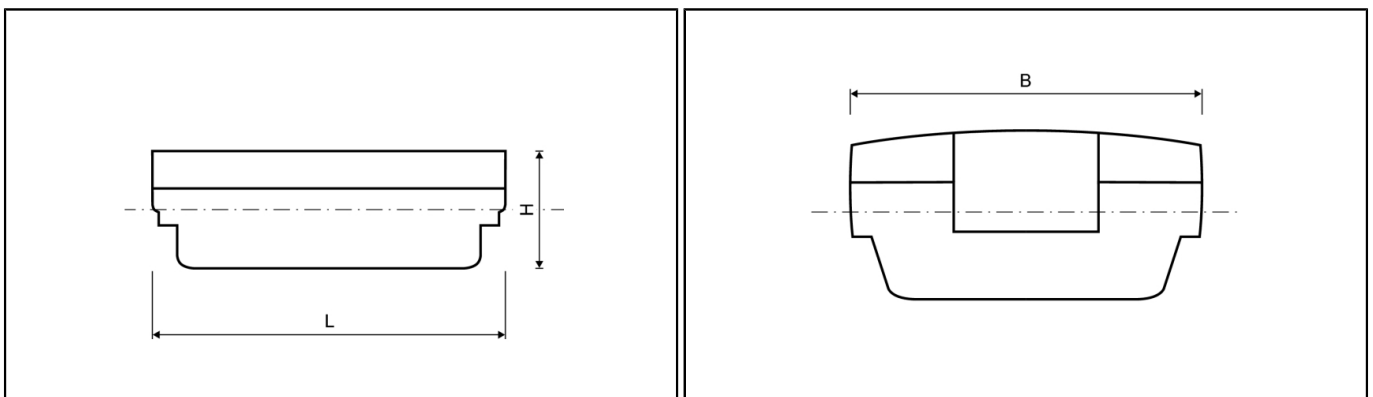
### INTERFACES

| SCYLAR INT 8                          |   |
|---------------------------------------|---|
| Optique                               | Interface ZVEI, pour communication et test, protocole M-Bus, 2 400 bauds  |
| M-Bus                                 | Télégramme configurable, conforme EN13757-3, lecture et paramétrage en liaison 2 fils protégée contre les inversions de polarité, détection automatique de vitesse (300 et 2 400 bauds), 2 sorties M-Bus avec 2 adresses primaires  |
| L-Bus                                 | Adaptateur pour module radio externe, télégramme configurable, conforme EN13757-3, lecture et paramétrage en liaison 2 fils protégée contre les inversions de polarité  |
| RS232                                 | Interface série pour la communication avec des appareils externes, un câble spécial de liaison est nécessaire, protocole M-Bus, 300 et 2 400 bauds  |
| RS485                                 | Interface série pour la communication avec des appareils externes, alimentation 12V ± 5V, protocole M-Bus, 2 400 bauds  |
| Sortie impulsions                     | Module 2 sorties impulsions avec 2 collecteurs ouverts (libre de potentiel), sortie 1: 4 Hz (largeur d'impulsion 125 ms), impulsion ou fonction statique (ex. erreur), sortie 2: 200 Hz (largeur d'impulsion ≥ 5 ms), rapport d'impulsion 1:1, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2 |
| Entrée impulsions                     | Module 2 entrées impulsion, max 20 Hz, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2, les données peuvent être transférées à distance  |
| Entrée et sortie impulsions combinées | Module 2 entrées et 1 sortie impulsions, programmable via le logiciel IZAR@MOBILE 2, nécessaire pour la détection de fuite  |
| Sortie analogique                     | Module 4 ... 20 mA avec 2 sorties passives programmables, valeur programmable en cas d'erreur   |

### ENTRÉE TEMPÉRATURE

| SCYLAR INT 8                           |                       |    |  |
|--|-----------------------|----|--|
| Cycle de mesure                        | T                     | s  | Alimentation secteur: 2s   alimentation pile type D-cell: 4s |
| Différence de température de démarrage | $\Delta\theta$        | K  | 0,125  |
| Différence min. de température         | $\Delta\theta_{\min}$ | K  | 3  |
| Différence max. de température         | $\Delta\theta_{\max}$ | K  | 175  |
| Plage de température absolue mesurée   | $\theta$              | °C | -20 ... +190   |

### DIMENSIONS



| SCYLAR INT 8           |   |    |     |
|------------------------|---|----|-----|
| Longueur totale        | L | mm | 150 |
| Largeur du calculateur | B | mm | 100 |
| Hauteur                | H | mm | 54  |